

Den 29. september 2015 kl. 11:45 holdt Qeqqata Kredsret i Sisimiut offentligt retsmøde. [...]

Retten behandlede

sagl.nr. QEQ-SIS-KS 0250-2015

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte

[...]1989

[...]

3911 Sisimiut

Tiltalte forklarede om forhold 1 på grønlandsk, at eqqaamasaqarani piffissaq ingerlalaangaatsiareersimammat, putumasimallunilu. Aamma eqqaamangilaa arlaanit oqaluttuunneqarsimanerluni. Siornatigut eqqartuussaaniq Nuummi pisimasut pillugit. Ilisimannittoq 1-ip aqaguani oqarfigivaa taamaasiorsimasoq, tupappoq tusaramiuk susoqarsimanersoq. Taassuma kingorna aamma Ilisimannittoq 1-ip unnerluutigineqartoq iserfiginikuuaa saasullugulu, taassuma kingorna eqqaaqqinngilaat pisimasoq. Ilisimannittoq 1 tassaavoq meeraqqarfia, pisimasup nalaani aappariinngillat, marlunnik meeraqarput. Kingusinnerusukkut utoqqaterfiginikuuaa, kisiannili eqqaaqqinngilaat pisimasoq, eqqaamangilaa aamma [...] Aqqutaa 6-imiissimanerluni.

Tiltalte forklarede vedrørende forhold 1 på grønlandsk, at han intet huskede, da der var gået så lang tid, og fordi han havde været fuld på gerningstidspunktet. Han huskede ej heller om han havde fået fortalt noget om forholdet fra andre. Han er tidligere blev dømt for noget, han har begået i Nuuk. Han erindrede, at vidne 1 dagen efter, havde fortalt, at han havde gjort sådan som han er blevet tiltalt for. Han blev forskrækket da han hørte hvad der var sket. Vidne 1 havde efterfølgende indfundet sig hos ham, og overfaldet ham. De har ikke talt om det siden. Vidne 1 er hende, som han har barn med. De var ikke kærester på gerningsstidspunktet. De har to børn sammen. Han har senere undskyldt over for hende. De har ikke talt om sagen siden. Han husker ej heller om han har været på adressen [...] aqqutaa 6.

Vidne 1 forklarede på grønlandsk, at imerniartarfimmi takoqqaarsimallugu Unnerluutigineqartoq. Aggeqqusigaluarpoq kisianni malugivaa putumangaarami, ingerlaannarpoq taava. Qaaqqusigaluarpoq efterfestimut, kisiannili ilisimannittup ilagiumangilaa, arlaleriarluni aamma sianerpoq. Nammineq efterfesteriarami imertuinnarpoq. Angerlaleruttorluni Unnerluutigineqartoq

nuivoq taxarluni. Illumut iseqqinniarsarigaluarpoq kisianni matu qanoq pinerpoq tiguaa isersinnaajunnaarsillugu, ikiortissarsioraluarpoq suaartarluni, kisianni tusaaneqannginnami illup iluani festertoqarmat. Arlaatigut matu ammartippaa, kamattorujussuuvoq uneqqugaluarpa. Qungasiatigut tiguaa toqqusasillugulu, aatsaat naggataatigut tusaaneqarpoq, tassanilu aatsaat iperarneqarluni, immaqa 20 sekundit missaani taamatut paarivaa. Immiaaqap puukuanik miloriaraluarpa kisianni tarrarsuut tunuaniitoq eqqorpa illup iluani. Suli silami suaartarujoorpoq nammineq igalaakkut marserpa, takusinnaavaa arlaanik sakkulisarsimasoq saviminiusinnaasumik. Angutit allat eqqisisarniarsarigaluarpaat unitsinniarsarigaluarpa. Immaqa kamassutigivaa meeqqat paarerussimagunaraluarlugit ilisimannitup illoqarfiliarnerani. Taamatut imersimagaangami isumaqatigiinngitarsinnaaput, kisianni siornatigut nakuuserfiginikuunngilaa. Toqqusassivaa talerpimminik, ullut immaqa marluk – pingasut toqqusaani qungatsini ippigivaa. Eqqaamanngilaa qanorpiaq oqarnerpoq, eqqaamaneruvai timi nukillu atorlugit pisimasut. Politiit aamma takkuppet ikiuullutillu. Ullaassaq taanna kingusinnerusukkat aamma sianerpoq siorasaarilluni igalaanik aserorteriniarluni ilisimannitup angajoqqaavinut. Annilaangassutigivaa igalaat aserussaneraa aatsaavissuaq taamak kamatsigisoq takugamiuk. Kingusinnerusukkat oqaloqatigivaa aamma meeqqat pillugit oqaloqatigiittarput, aperivaa aamma soq taamaasiorsimanerpoq Orlaap Aqqutaani. Imatut toqqaanartumik utoqqatsernikuunngilaq, kisiannili oqarnikuvoq putumasimangaarami eqqaamasagarani. Ikiorneqanngikkaluaruni taamani immaqa ajornerusumik pisoqarsimassagaluarpoq, isikkua kiinaa assut annilaanganarami kamaqigami. 20 sekundit missaani taamatut paarineqarpoq, iggiarluutigilarpa taassuma kingorna. Pisoq Ilisimannittoq 2 pivoq, M Ilisimannittoq 2-lu ikiuukkiartorput.

Vidne 1 forklarede på grønlandsk, at de havde været på værtshuset, og det der hun først så ham. Han bad hende komme over til sig, men han var så fuld, at hun bare gik videre. Han inviterede ellers til efterfest. Men hun ville ikke være sammen med ham. Han ringede flere gange. Til den efterfesten, som hun tog med til, drak hun bare vand. Da hun var på vej hjem, kom han pludselig med en taxa. Han fat i døren, da hun var på vej ind igen. Hun råbte om hjælp, men ingen kunne høre hende. Han fik åbnet døren. Han var meget vred. Hun bad ham stoppe. Han tog fat om halsen på hende. Hun blev ikke hørt af de andre. Først til sidst blev hun hørt. Da der kom nogen, slap han hende. Han kastede en ølflaske efter hende, men ramte i stedet et spejl bag hende. Han råbte stadig udenfor. De andre fik ham væk. Hun så ham fra vinduet, hvor han havde fået fat i noget metalvåben af en slags. Han var meget sur. De andre mænd prøvede ellers at få ro på ham. Han var nok sur på grund af, at han ville have passet børnene, mens hun var ude. Når han har drukket, er det ikke usædvanligt at konflikter opstår. Han har ikke slået hende før. Han holdte hende om halsen med højre hånd. Hun var øm i halsen i et par dage. Han holdt hende fast op mod væggen. Hun husker ikke hvad han præcist sagde. Det var mere det fysiske hun huskede. Politiet kom og hjalp. Han ringede senere og truede med at han ville ødelægge vinduerne hos hendes forældre. Hun var bange for om han skulle

ødelægge vinduerne. Hun har ikke set ham så gal før. Hun har efterfølgende talt med ham, blandt andet vedrørende børnene. Hun har også spurgt ham, hvorfor han gjorde, som han gjorde ved [...] Aqqutaa. Han har ikke undskyldt direkte. Men han sagde, at han havde været så fuld, at han intede huskede. Hvis ingen havde hjulpet hende, var der nok sket mere. Hans udtryk var skræmmende. Grebet om halsen varede i ca. 20 sekunder og hun blev lidt hæs. Det var hjemme hos P det hele skete. Det var vist M og Vidne 2 der kom og hjalp hende.

Ilisimannittoq 2 forklarede på grønlandsk til forhold 1, at efterfestersimallutik taamani najugaqarfiani. Ilisimannittoq 1 ingerlagami baajeerpaa. Kingusinnerulaartukkut tusaavaa Ilisimannittoq 1 ikiortissarsiortoq, ornippaa, takuaa ilisimannittoq 1 paarineqartoq qungatsimigut, kisianni akornannut periarami ilisimannittoq 1 peerpoq. Eqqaamanngilaa saamiunersoq talerpimminilluunniit paarineraa. Unnerluutigineqartoq kamattorujussuuvoq oqaasipilullunilu, ersarinnerusumik oqaatigineqanngilaq qanorpiaq oqaaseqarnerseq. Ilisimannittoq 1-mukarusuppoq. Tarrarsuut aserorpoq baajap puukuanik milorneqarami taanna tarrarsuut uffarfimmiitoq. Isarissumik paasineqanngilaq arlaannik eqqoriagaqarsimanersoq. Ilisimannittoq 1 qulaanukarpoq, Unnerluutigineqartoq Ilisimannittoq 2-mukarusuppoq, taamani illu qalipappaat, taava silamiitoq qalipaannermut atortoq taraajaatip ipuanik alumiiniumik sanaaq sakkoralugu biilip igalaava aserorppaa. Ilisimannittoq 1 arlaatigut ilisimajunnaanngilaq aamma uppinnigilaq, taanna pisoq immaqa minuttip missaani pivoq ilisimannittoq 1-up paaritinnera. Naluaa nammineq suna Unnerluutigineqartup kamassutigisimaneraa.

Toqqusassiineq 1 minutti pinngilaq, isumaqatigiinnginneq Ilisimannittoq 1-up Unnerluutigineqartoq-llu akornanni ilisimannittup takuaa immaqa 1 minuttip missarigaa.

Vidne 2 forklarede på grønlandsk, at der havde været efterfest på hendes bopæl dengang. Først gik vidne 1, og hun sagde farvel til hende. Lidt efter hørte hun, at vidne 1 kaldte på hende, og hun tog ud til vidne 1. Tiltalte holdt vidne 1 om halsen, men vidne 1 kom fri. Hun husker ikke om det var højre eller venstre arm/hånd, han holdt hende med. Hun klemte sig i mellem dem. Tiltalte var meget vred og sagde ukvemsord af ikke nærmere angiven art. Han ville til vidne 1. Et spejl gik i stykker efter at tiltalte havde kastet en ølflaske. Det er uklart om han ville ramme nogen. Vidne 1 gik ovenpå. Han ville op til vidne 1. De var ved at male hus dengang, og han tog sådan en forlængerstang til penslen/malerrullen, som han ødelagde bilruden med. Ivalo blev ikke bevistløs eller væltede. Den tumult hun overværede, varede ca. 1 minut. Hun ved ikke hvad han var sur over.

Tiltalte forklarede vedrørende forhold 2 på grønlandsk. Tassunga eqqaamasaqarnani.

Tiltalte forklarede vedrørende forhold 2 på grønlandsk, at fortsat intet huskede.

Vidne 3 forklarede på grønlandsk, at eqqaamalluarnagu qanoq pisoqarsimanersoq, kisiannili eqqaamavaa unnerluutigineqartoq ilaasorisimallugu. Politiinut apersorneqarami majip 30-ani 2014 nassuiaateqarsimagami [...] Aqqutaanut niujartorsimagaa unnerluutigineqartoq, minuttillu arlaqanngitsut qaangiumata Blok 5-mut angerlaateqqissimallugu, eqqaamalluanngilaa qanoq politiinut nassuiaateqarsimanerluni. Eqqaamanerarpaa biilit qorsuit illup silataaniit HE-imit pigineqartut, eqqaamanngilaali biilit arlaatigut malunnartoqarnersoq aserortoqarsimaneranik imaluunniit piffissap taassuma iluani aserortoqarnersoq. Nammineq eqqaamaniarpaa 2-4 minuttit unnerluutigineqartoq [...] Aqqutaanut isernera, tassanngaannillu Blok 5-mut ingerlateqqippaa.

Vidne 3 forklarede på grønlandsk, at han ikke helt huskede, hvad der skete. Han havde tiltalte med som kunde. Foreholdt sin til politiet afgivne forklaring af den 30. maj 2014, oplyste vidnet, at han det var korrekt, at han kørte Tiltalte til Orlaap aqputaa, hvor han var i kort tid, for derefter at køre tilbage til Aqqartarfik blok 5 igen. Han husker ikke da han blev afhørt af politiet. Han huskede, at der stod en grøn bil uden for huset. Bilen ejes af HE, men han husker ikke om noget var i stykker på bilen, eller gik i stykker under opholdet. Vidnet hentede tiltalte ved blok 5 og kørte ham derned, hvor han var i ca. 2-4 minutter. Kørte herefter tilbage til blok 5.

Vidne 2 forklarede på grønlandsk til forhold 2, at unnerluutigineqartoq-ap qalipaalluni tigummivik tallisaat tigusimavaa biilillu igalaava saarleq aserorlugu. Kingornaniitooq igalaaq aamma aseroriaraluarppaa. Saavaniitooq igalaava tallimanit amerlanerusunik anaalerppaa assullu ilungersorluni. Igalaava tunuaniitooq aserunngilaq. Igalaanut biilit nammineq qalipaataat nuuppoq. Biilip igalaava saarleq aserorpoq.

Tiltalte tog fat i den der forlængerstang til at male med, og smadrede forruden på bilen. Han prøvede også at ødelægge baggruden. Han slog mere end 5 gange på forruden og var ret ihærdig. Den bagerste rude gik ikke i stykker. Der kom malingafsmitning på vinduet fra bilens egen maling. Den forreste rude på bilen gik i stykker.

Tiltalte forklarede vedrørende forhold 3 på grønlandsk. Eqqaamasaqarnani.

Tiltalte forklarede vedrørende forhold 3 på grønlandsk, at han intet huskede.

Vidne 4 forklarede på grønlandsk, at [...] -mi sulisoq Unnerluutigineqartoq atoqatigisarsimallugu, siullermik koncerterlutik, taasuma kingorna festeriarlutik. Festerfimminni inuit amerlapput. Naliginnaasumik imaattarpoq koncerteriar sinnaapput sulisumik ilaqlutik. Ulloq taanna Unnerluugitigineqartqo ilaasussaagaluarpoq sulisutut koncertimut. Taakani festerfimminni Unnerluutigineqartoq takuaa sulisutut nuannarisorujussuuvaa. Ileqqoqartartorujussuupput soorlu oqartarpoq "Oh My Good" kammalaatini taamatut oqarfigisarpai aamma kammalaataasa taamatut oqarfigisarpaat. Takungamiuk oqarfigivaa "Oh My Good", inuit taamaatut sulisarput, taamatuusaq ilallugu. Putumapput qulaanukarpoq kammalaatinilu Unnerluutigineqartoq aamma qulaanukaqartaavoq, putumaarujoorput oqaloqatigeerujoorlutillu, issiaqatigerujoorput, tassanngaanaq aamma kunissuutilerput. Oqaraluarpoq nuannarivallaarnagu sulisuugami. Allat isumaqartarsimapput aappariitut aamma Unnerluutigineqartoq ilaginikuuaa ilisimannittoq 4 isarussanik aallerami. Unnerluutigineqartoq oqarpoq naluaat sulisuusunga qanoq iminut attumassuteqarnersut nalunerarpai. Unnerluutigineqartoq aamma tunumeeqatiginikuuaa, tassa ilisimannittoq 4 feriarluni ilaginikuuaa. Tunumi aamma angutaateqarnikuuvoq aamma Sisimiuni angutaateqarnikuuvoq. Festertut amerlapput angutaatikua aamma festeqataavoq, taannali silami utaqqiqqusimavaa. Taava K, T-lu eqqaaneqarput angutaatikui. Tassanngaanniit allamut efterfesteriarput Unnerluutigineqartoq-p ilageqqugamiuk ilagivaa. Taakunngarput taxarlutik. Tassani aamma kunissuupput ingerlareeraluartoq aamma ilasereqqippaa, taxanullu ilaatillugu, Ilisimannittoq putumavoq kisianni silaqqarpoq. Unnerluutigineqartumukarpoq tassanngaanaarlu aamma misigilerpoq silaarukkusulluni. Unnerluutigineqartoq qullerpaami ineqarpoq, silaarutitallalerpoq iterami atisaqanngillat. Eqqaamasaqarfiginngilaa atoqatigiinneq imatut kisianni timimigut malugisinnaavaa atoqateqarsimalluni. Unnerluutigineqartup angajoqqaavini atoqatigiipput Blokki [...] [...] akiani Blok 5-iugunarpoq. Ullua eqqaamaqqissaangilaa kisiannili eqqaamavaa unnuk taanna Ole Kristiansen koncertertoqartoq, aqanguanilu byfestertoqartussaasoq. Eqqaamalluunngilaa qanoq isernerlutik, kisiannili tassa timimigut malugivaa atoqateqarsimalluni, Unnerluutigineqartoq aamma qitsutsinneqarpoq timimigut, kisianni eqqaanngilaat atoqatigiissimanertik. Tassani inimi kisimiikunarput allanik inunnik takusaqanngilaq. Kingusinerusukkut aamma atoqatigiipput ilaanikkut imigassartaqartarpoq ilaanikkut imigassartaqarneq ajorpoq. Atoqatigiinnerit taakku pipput unnerluutigineqartoq suliunnaareemat. Oqaatigisinnaanngilaa qasseriarluni atoqatigisimanerlugu. Siullermik atoqatigeqqaaramiuk 14-inarnik ukioqarpoq, massakut atoqatigiittarunnaareerput qangali unippoq aamma eqqaamanngilaa qanga kingulermik atoqatiginerlugu. Angutaatiginikuunngilaa kisianni ilagiitarnikuupput. A M-lu unnuk taanna koncertimut ilaapput sulisutut. Tassa unnerluutigineqartoq ilaasussaagaluarpoq. Unnuk taanna [...] sulisumut oqareersimavoq putumasussaalluni

festertussaalluni, taamaatumik aalajangersimasumik killeqanngilaq angerlarnissaa. Unnerluutigineqartoq oqarsimavoq ullut pingasut imersimalluni taamaamat sulinnitsoorsimalluni. Sulisut nassuiaatarpaat qanoq imigassaq atugassaanersoq mianersoqqusisarlutillu. Taassuma koncertip kingorna mobiilia qaammatit marluk missaanni tammaqqavoq, Unnerluutigisamat aavaa tassanilu normua pivaa, taassuma kingorna naapittalerput imminnullu atassuteqartalerlutik. Unnerluutigisap nalunngilaa 15-iliisussaasoq aamma isertuusallutik naapittarput. Nammineq qilanaarisimavaa 15-iliinissani. Atoqatigiittarneq arlaatigut pinngitsaaliisutaaneq ajorpoq Unnerluutigisaminngaanniit, nammineq aamma piumasapoq. Unnerluutigineqartoq suliarporpoq Ole Kristianseneqareernerata kingorna kisiannili Unnerluutigineqartoq sulitilluni taamatut takoqqinnikuunngillat. Iisimannittoq 5 apersuigami susoqarsimanersoq, oqaluttuupaa qanoq pisoqarsimanersoq, taava oqaluttuupaa Unnerluutigineqartumiisimalluni susoqarsimanersorlu. Taassuma kingorna ataatsimiisitsisoqarpoq, tamarmik ataatsimeeqataaput eqqartorneqarlunilu qanoq pisoqarsimanersoq. Ataatsimeereernerup kingorna atoqatigiittarput suli, aamma eqqaaneqarpoq soq atoqatigeeqqusaanngitsut. Taassuma kingorna atoqatigiittarneq isertorlutik pisarput, naatsorsuutigivaa nammineq suli 15-iliineqarani immaqa tallimat missaani atoqatigisarsimallugu Unnerluutigineqartoq, 15-ileereernerup kingorna oqaatigisinnaanngilaa qaseriarluni atoqatigisimanerlugu.

Aperineqarami ilisimatinneqarsimanersoq politiinit apersorneqarami pisinnaatitaafeqartoq illersuisoqarnissaminik oqarpoq ilisimatinneqarsimanani politiinit qanoq pisinnaatitaafeqarluni.

Vidne 4 forklarede på grønlandsk, at hun er anbragt på instiutionen [...], som er et slags børnehjem for piger. Det er ikke helt som børnehjemmet [...], da der på [...] primært er handikappede børn og unge. Hun kommer fra Tasiilaq, og hun fylder 16 år til november. Hun forklarede videre, at tiltalte, som var ansat i [...], har haft samleje med hende. De var til Ole Kristiansen koncert og derefter til fest hos hendes ven og der var mange mennesker. De anbragte på [...], kan komme med til koncert, hvis der er en ansat med. Tiltalte var ikke med, men det havde ellers været planen at han skulle have været med hende.

De var mange mennesker med til festen hos hendes ven. Til festen så hun Tiltalte. Hun kan rigtig godt lide ham som ansat. Hun har mange vaner. Hun plejede at sige "Oh My Good" og det er noget hun siger til sine venner, og det siger de også til hende. Da hun så ham, sagde hun "Oh My Good, sådan nogle mennesker, der plejer at være på arbejde". De var fulde. Hun gik med sine venner ovenpå. Tiltalte gik også ovenpå. De snakkede. De var fulde. De sad sammen. Pludselig kyssede de. Hun sagde ellers, at hun ikke brød sig om det da han er ansat. Der var flere, der havde troet, at de var kærestes, blandt andet fordi de havde hentet briller sammen. Han sagde, at de andre ikke vidste, at han var ansat "for" hende. Tiltalte har som ansat været med hende på østkysten da hun var på ferie. Hjemme i Tasiilaq havde hun en kæreste. Hun har også haft en kæreste her i Sisimiut.

Der var mange til festen. Hendes ekskæreste var også med til festen. Han ventede udenfor. Hun havde bedt ham vente. Hun så at ekskæresten kyssede med en anden. Der var en masse, der tog taxa, og tog til en anden fest et andet sted. Tiltalte tog med og bad hende tage med. De kørte taxa derover og fortsatte med at holde fest. Hun kunne ikke komme videre, fordi han holdt hende tilbage. De kyssede flere gange. Han kaldte på hende efter hun ellers var gået. Han passede hende i en taxa, og fik hende med i en taxaen. Hun var fuld, men ved bevissthed.

De tog bagefter hjem til Tiltalte. Hun havde ikke lyst til at være ved bevissthed. Det var øverst han boede. Derefter mistede hun lidt bevisstheden. Hun vågnede ved at de lå nøgne sammen. De havde haft samleje, men hun husker ikke om han fik udløsning. Det skete hjemme hos tiltalte - hos hans forældre - ved siden af [...]. En [...] blok over for [...]. Den hedder vist nok blok 5. Hun husker ikke datoen præcist. Der var Ole Kristiansen koncert og dagen efter skulle der være byfest. Selve samlejet husker hun ikke helt. Hun husker at de kom ind. Hun havde ikke tøj på da hun vågnede, og hun kunne mærke på sin krop, at hun havde haft samleje. Tiltalte havde fået nogle kradsmærker på kroppen. De talte ikke efterfølgende om samlejet. Han lå ved siden af hende, og de var begge nøgne. De var alene i lejligheden, så vidt hun vidste. Hun så ingen andre personer. De har senere haft samleje igen. Nogle af gangene var der alkohol involveret. Dette var efter at ansættelsen var ophørt. Hun kan ikke sige hvor mange gange de i alt har haft samleje. Hun var 14 år på tidspunktet for første samleje. De har ikke samlejer mere. De stoppede for længe siden. Hun husker ikke hvornår de sidst havde samleje. De har ikke rigtigt været kæreste, men de har haft seksuel kontakt.

A og M der var med til koncerten som ansatte. Det var ellers tiltalte, der skulle have været med til koncerten. Tiltalte havde drukket i 3 dage og var derfor ikke kommet på arbejde. Hun havde sagt til personalet, at hun skulle til fest og være fuld og derfor skulle hun ikke hjem på et fast tidspunkt. Hun må gerne drikke når hun giver besked. Personalet plejer dog at sige til dem, at de ikke skal drikke alkohol.

Hendes mobil var væk i ca. 2 måneder og hun tog hen for at hente den hos ham. Hun fik hans nummer. Og derefter sås de og havde kontakt med hinanden.

Tiltalte var klar over at hun var under 15 år, men hun skulle fylde 15 år det pågældende år. Det var hemmeligt, at de sås. Hun glædede sig til at fylde 15 år. Forholdet var helt frivilligt fra hendes side. Tiltalte var på arbejdet igen efter Ole Kristiansen koncerten. Han kom på arbejde dagen efter. Hun fortalte om overnatningen hos Tiltalte, Vidne 5, der er også er ansat i [...]. Hun spurgte ind til, hvor vidnet havde været. Vidnet fortalte så vidne 5, at hun havde været hos tiltalte, og fortalt hvad der var sket. Efter nogle dage blev der holdt møde. De var alle sammen til mødet, og det blev drøftet, hvad der var sket. Efter mødet plejede de stadig at have samleje og de undrede sig over de ikke måtte have samleje.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun ca. 5 gange havde samlejer med tiltalte, mens hun stadig var under 15 år. Efter det fyldte 15 år, kan hun ikke redegøre for antallet af samlejer med tiltalte, men det skete.

Tiltalte bemærkede til vidnets forklaring, at der i [...] ikke rigtig er regler om, at de ikke må drikke. Det er korrekt at samleje også er stedfundet efter Ole Kristiansen koncerten. Han husker også samleje efter november. Han arbejdede i [...] i 8 måneder. Hans ansættelse ophørte efter Ole Kristiansen koncerten. Han var ikke selv til Ole Kristiansen koncert, og mødte hende så til en efterfest i Qiviarfik. Han husker det som om han havde tøj på da han vågnede og han havde kradsmærker. Han husker ikke om vidne 5 havde tøj på. Han har nok kun været sammen med hende en gang, i ædru tilstand. De andre gange var han fuld og han plejede at vågne ved siden af hende.

Vidne 5 forklarede til forhold 3 på grønlandsk, at ilisimannittoq 4 nammineerluni oqaluttuarnikuusooq qanoq pisoqarsimanersooq, tassa imaakkami pissangarpalulluni isummani paatippalullugit oqaluttuassanerluni oqaluttuassannginnerluniluunniit. Ilisimannittoq oqaluttuussimavaa koncertereernerup kingorna ilisimannittoq 4 angerlanngitsoorami, taava aperivoq eqqoriarsinnaaviuk sumiikamatoq. Taavalu nammineerluni oqaluttuarpoq unnerluutigineqartumiisimalluni, qanoq pisoqarsimaneranillu oqaluttuarluni. Oqaluttuarpoq unnerluutigineqartumi tukkusimalluni kisianni ersarissumik oqaatiginngikkaluarpaatoqatigiissimanerlutik.

Taasuma kingorna facebookimi allaaserineqarsimavoq arlaannik pisoqarsimasoq, taassumalu kingorna ningiuminut ingerlateqqippaa. Souchefip takusimavaa facebookimi allaaserineqartoq, taanna pivoq immaqa ullut marluk – pingasut qaangiutereermata, tassuma kingorna soorlu suleqatigiinneq naliginnaasusooq. Arlaanit eqqaaneqanngilaq susoqarsimamera, aamma ilisimannittoq 4 imatut pissusaa allannguuteqanngilaq, kisianni soorlu pissangarpaluttarluni suliarluteraangat Unnerluutigineqartoq. Tassa Ilisimannittoq 3 kisimi oqaluttuarpoq qanoq pisoqarsimanersooq, iluminnik arlaannik malunnartoqanngilaq. Taassuma kingorna ataatsimiittoqarpoq, ataatsimiinermi ersarissumik eqqaaneqanngilaq atoqatigiittoqarsimamera. Tassanngaanniit Politiinut suliaassanngortinneqarpoq, apersorneqarpoq ilisimatinneqarlunilu naatsorsuutigisinnaagaa ilisimannittutut aggersarneqarneqarumaarluni. Ilisimannittoq 4 taamani 14-iinarnik ukioqarpoq. [...] børnehjemmiusatut ingerlavoq niuarsiaqqanut. Tassa [...] -p ataani afdelinngiuvoq, inatsiseqarput inuusuttut tassa imeqqusaanatik aamma aalajangersimasumik angerlarfeqartarput. Koncerteriaqqusaaput, sulisumik ilaqlarlutik. Sulisut koncertereernerup kingorna Pilutamut uteqqittarput.



Vidne 5 forklarede på grønlandsk, at hun stadig er ansat ved [...]. Vidne 4 har selv fortalt vidnet, hvad der er sket. Vidne 4 virkede spændt, og kunne ikke rigtig bestemme sig for om hun skulle fortælle det eller ej. Der havde været koncert og vidne 4 var ikke kommet hjem. Vidne 4 sagde: ”kan du gætte, hvor jeg har været? ”. Vidne 4 fortalte derefter, at hun havde været hos tiltalte. Vidne 4 fortalte selv alt hvad der var sket. Hun sagde, at hun havde sovet med tiltalte, men ikke i detaljer, at de havde haft samleje. Senere havde souchefen læst på Facebook, at der havde været skriverier på facebook, hvor det var blevet debateret, at en ansat havde haft samleje med en beboer. Derefter gik de videre til chefen med det. Efter ca 2 dage havde hun fortalt det.

Derefter var samarbejdet alindeligt. Det blev ikke nævnt at der var sket noget. Vidne 4 udviste heller ingen anderledes adfærd. Vidne 4 virkede dog spændt når tiltalte skulle arbejde. Vidne 4 fortalte ikke andet, end det hun havde fortalt efter koncerten. Der var intet bemærke mellem parterne.

Derefter er der afholdt et møde. På mødet blev det ikke nævnt at et samleje har fundet sted. De gik til politiet og anmeldte sagen. De blev afhørt og fik at vide, at de nok kunne forvente at blive indkaldt som vidner. Vidne 4 var 14 år gammel, da hun fortalte det til vidnet.

[...] er et slags børnehjem for piger, der hører under [...]. De har regler om at de unge ikke må drikke og de skal komme hjem på et fast tidspunkt. De må gerne gå til koncert med ansatte. De ansatte bliver dog nød til at tage tilbage til [...].